

Distr.: General
28 December 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الستون

الوثائق الرسمية

اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة الثالثة والعشرين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الاثنين، ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد آشي (أنتيغوا وبربودا)

الرئيس بالنيابة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد ساها

المحتويات

البند ١٢٤ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)
التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية المستأنفة ودورته الموضوعية الأولى لعام ٢٠٠٥
طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد للعامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
إعادة تصنيف مقترحة لوظيفة من الرتبة مد - ١ إلى الرتبة مد - ٢ في إطار البرنامج الفرعي ٢ من الباب ٢٦، المساعدة الإنسانية
إمكانية تشغيل الجولات برفقة المرشدين، والمكتبات، ومحال بيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وما يترتب عليها من تكاليف

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing, Section, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.



البند ١٢٣ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (تابع)
البند ١٢٤ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)
المصروفات الإدارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة
مسائل أخرى

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٠.

البند ١٢٤ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية المستأنفة ودورته الموضوعية الأولى لعام ٢٠٠٥ (A/60/7/Add.5 و A/60/396)

طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد للعامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (A/60/7/Add.8)؛ (A/C.5/60/3)

إعادة تصنيف مقترحة لوظيفة من الرتبة مد - ١ إلى الرتبة مد - ٢ في إطار البرنامج الفرعي ٢ من الباب ٢٦، المساعدة الإنسانية (A/C.5/60/13)

إمكانية تشغيل الجولات برفقة المرشدين، والمكاتب، ومحال بيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وما يترتب عليها من تكاليف (A/59/793)؛ A/60/7 و (Corr.1)

١ - السيد موفات (مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات): قدم تقرير الأمين العام بشأن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية المستأنفة ودورته الموضوعية الأولى لعام ٢٠٠٥ (A/60/396)، فقال إن التقرير يلخص الآثار المترتبة في الميزانية على أربعة قرارات و ١٧ مقررراً. ففي حين يمكن استيعاب حوالي ٨٦ في المائة من متطلبات الإنفاق الإضافية ضمن الموارد المرصودة لفترة السنتين الحالية أو فترة السنتين القادمة، فسوف تكون هناك حاجة للمبلغ المتبقي زيادة إلى مقترحات الأمين العام المتعلقة بميزانية فترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧. وتبين الفقرة ٧٨ من التقرير توزيع المبلغ الإضافي على الأبواب ٢، و ٩، و ٢٣، و ٢٨ هاء.

٢ - السيد ناتشايتشاوا ليت (مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات): قدم مذكرة الأمين العام بشأن طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد للسنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (A/C.5/60/3)، فقال إن إعانة معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح تُطلب في العادة سنوياً، في حين يجري دائماً إدراج اعتمادات الميزانية ذات الصلة في الميزانية البرنامجية المقترحة لكل سنتين. واستجابة للفقرة ٣ من الجزء خامسا من القرار ٢٧٦/٥٩ يُقترح الآن تقديم طلب الإعانة كل سنتين في سياق النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين المعنية. وإذا قبلت الجمعية العامة هذا المقترح، فسوف تُطلب الموافقة على إعانة بمقدار ٥٠٠ ٤٧٦ دولار من الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويرد في الفقرة ٧ من التقرير وصف الإجراءين اللذين تطلبهما الجمعية العامة.

٣ - وقدم مذكرة الأمين العام بشأن إعادة تصنيف مقترحة لوظيفة من الرتبة مد - ١ إلى الرتبة مد - ٢ في إطار البرنامج الفرعي ٢ من الباب ٢٦، المساعدة الإنسانية (A/C.5/60/13)، فقال إن رسالة وُجّهت إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (اللجنة الاستشارية) تورد تفاصيل الطلب من أجل إعادة التصنيف. ورأت اللجنة الاستشارية أنه نظراً إلى أن الوظيفة الأساسية لشعبة التنسيق والاستجابة الجديدة، ينبغي تمويل وظيفة المدير من الميزانية العادية، مما سيؤدي إلى احتياج موارد إضافية مقدارها ٦٠٠ ٣٥ دولار، تشمل الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. غير أنه إذا كان سيتم تمويل إعادة التصنيف من موارد خارجة عن الميزانية فلن تترتب عليها أية آثار مالية في الميزانية العادية. ولربما ترغب الجمعية

- العامية في تناول إعادة التصنيف المقترحة في سياق نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- ٤ - السيد بيلوف (مكتب تخطيط المرامح والميزانية والحسابات): قدم تقرير الأمين العام بشأن إمكانية تشغيل الجولات برفقة المرشدين، والمكتبات، ومحال بيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وما يترتب عليها من تكاليف (A/59/793)، فقال إن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي قام باستعراض إمكانية ونطاق هذه الأنشطة في ضوء بدء العمل بالمعايير الدنيا للأمن التشغيلي في المقار. وتوصل إلى أن هناك إمكانية لإعادة فتح محل بيع الهدايا الذي أُغلق لأسباب أمنية. غير أن المكتب قرر أن كلفة تشغيل الجولات برفقة المرشدين ستتجاوز الموارد المحتملة وأن ذلك سيتطلب إعانات متكررة. وعليه أوصى الأمين العام بعدم تشغيل الجولات برفقة المرشدين. وإذا تغير الوضع، فسوف يقوم بتقديم تقرير إلى الجمعية وفقا لذلك.
- ٥ - السيد ساها (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالنيابة): قدم تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته التنظيمية المستأنفة ودورته الموضوعية الأولى لعام ٢٠٠٥ (A/60/7/Add.5)، فقال إن اللجنة الاستشارية لاحظت أن مجموع الاحتياجات التقديرية يبلغ ٣٠٠ ١٤٣ ٤ دولار، ويمكن استيعاب ٣٠٠ ٥٧١ ٣ دولار منها ضمن الموارد المرصودة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أو لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وتعتبر اللجنة الاستشارية أن الاحتياجات الإضافية التي تبلغ ٥٧٢ ٠٠٠ دولار في إطار الأبواب الأربعة ذات الصلة قد لا تكون ضرورية. لذلك فهي توصي بالإبلاغ عن المبلغ الذي قد يكون ضروريا في أول تقرير لأداء الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- ٦ - أما بالنسبة لمسألة تقديم الإعانة إلى معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، فقد أوصت اللجنة في الفقرة ٤ من تقريرها (A/60/7/Add.8) بأن توافق الجمعية العامة على مبلغ قدره ٥٠٠ ٤٧٦ دولار (قبل إعادة تقدير التكاليف) لعام ٢٠٠٥. ولن تلزم أي اعتمادات إضافية في إطار الباب ٤ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- ٧ - وتتضمن الوثيقة A/60/7 و Corr.1 تقرير اللجنة الاستشارية بشأن إمكانية تشغيل الجولات برفقة المرشدين، والمكتبات، ومحال بيع الهدايا في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وما يترتب عليها من تكاليف.
- ٨ - السيد ريباش (الولايات المتحدة الأمريكية): قال إن الولايات المتحدة تؤيد تقرير اللجنة الاستشارية بشأن التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي (A/60/7/Add.5). وأضاف أن إعادة التصنيف المقترحة للتوظيفة في إطار البرنامج الفرعي ٢ من الباب ٢٦ من الميزانية البرنامجية المقترحة، ينبغي تناولها في سياق النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.
- ٩ - السيدة تيلور روبرتس (جامايكا): تحدثت باسم مجموعة ال ٧٧ والصين فقالت إن توصية اللجنة الاستشارية بإمكانية استيعاب الاحتياج الإضافي البالغ ٥٧٢ ٠٠٠ دولار والناجم عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي من الموارد المرصودة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أو لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، ينبغي إيلاؤها المزيد من البحث.
- ١٠ - السيدة أودو (نيجيريا): طلبت توضيحا بشأن الأساس الذي استندت إليه الأمانة العامة في استنتاجها بأن خدمة الجولات برفقة المرشدين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي لن تكون لديها مقومات البقاء. ولم يوضح التقرير

المقار. وقال إنه يسعده أن يتناول هذا الموضوع بمزيد من التفصيل في المشاورات غير الرسمية.

١٥ - السيدة أودو (نيجيريا): قالت إن وفدها غير راض عن رد الأمانة العامة. فلا يكفي تأجيل الردود التفصيلية إلى المشاورات غير الرسمية. فالمسائل التي أثّرت مدرجة في جدول أعمال اجتماع رسمي وينبغي توضيحها فيه هناك.

١٦ - السيد موفات (مكتب تخطيط البرامج، والميزانية والحسابات): قال، ردا على الأسئلة التي طرحها ممثل البرازيل، إن المبلغ الإضافي للفريق الاستشاري المخصص لهايتي كان لتغطية تكاليف السفر، والذي تم تحليله بعناية لأغراض مقترحات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ولم يتم توفير قدرة إضافية لاستيعاب تلك التكاليف.

١٧ - السيد ساها (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالنيابة): قال إنه لا يتعين عليه تقديم جواب عن السؤال الذي طرحته ممثلة نيجيريا بشأن أية معلومات إضافية تلقتها اللجنة الاستشارية. وأضاف أنه سيقدم الجواب بالطبع في المشاورات غير الرسمية.

١٨ - السيدة سامايوا - ريكاري (غواتيمالا): قالت، إنه أثناء النظر في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/٢٠٠٥، قالت الأمانة العامة إنه لا يمكن استيعاب التكاليف الإضافية للفريق الاستشاري المخصص لهايتي وأن هناك حاجة لبيان بشأن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية. وأضافت أنه استجابة لسؤال من وفدها، أوضحت الأمانة العامة أن بيان الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية سوف يشمل تكاليف المؤتمرات والسفر. لذلك فإن من المدهش أن نعلم الآن من الفقرة ١٩ من تقرير الأمين العام أنه قد حدث تغيير في الموقف بين شهري تموز/يوليه وتشرين الثاني/نوفمبر، وأنه تم إيجاد موارد.

ما إذا كان يتعين أن تحقق هذه الخدمة رجاء، أو مدى ما أولي من اهتمام إلى فائدتها في تثقيف الجمهور. وأضافت أنها تفهم أن جميع مكاتب المقار ينبغي أن يكون تشغيلها متكافئا. لذلك فإن ما يبعث على الدهشة أنه لا ينبغي لمكتب أن يشغل خدمات جولات برفقة مرشدين لا لشيء إلا لأنها غير مربحة. وأضافت أنها ترحب بأي معلومات عما إذا كانت اللجنة الاستشارية قد تلقت معلومات إضافية استندت إليها في الاستنتاج الذي توصلت إليه.

١٩ - السيد توريس ليبوري (الأرجنتين): قال إن وفده سيعمل جاهدا خلال المشاورات غير الرسمية على ضمان توفير موارد كافية لتنفيذ القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٢٠ - السيد سينا (البرازيل): أشار إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٦/٢٠٠٥ بشأن الفريق الاستشاري المخصص لهايتي، فقال إن وفده يرحب بتوضيح ما إذا كان لا يمكن بالفعل استيعاب التكاليف الإضافية المشار إليها في الفقرة ١٨ من تقرير الأمين العام (A/60/396) في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة للسنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٢١ - السيدة كورودا (اليابان): قالت إن وفدها يوافق على أنه ينبغي النظر في إعادة التصنيف المقترحة في إطار البرنامج الفرعي ٢ من الباب ٢٦ في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٢٢ - السيد بيلوف (مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات): قال، ردا على الأسئلة التي طرحتها ممثلة نيجيريا، إن الأمانة العامة فهمت من استعراضها لخدمات الجمهور في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي أنه ينبغي لها أن تقيّم استنتاجاتها على أساس الاعتبارات التقنية، بما فيها الاعتبارات المالية. فهذه هي أهم الاعتبارات وليست الخدمات التجارية في واقع الأمر متساوية في كل مكاتب

الإدارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (A/60/183) فقالت، إن التقرير يتضمن الميزانية المنقحة للصندوق لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وقد استمرت عمليات الصندوق في النمو من حيث الحجم والنطاق خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ويوجد الآن ٢١ منظمة عضوا فيه ويبلغ عدد المشتركين الفعليين فيه والمستفيدين منه أكثر من ١٤٢ ٠٠٠ شخص. وقد ازداد عدد الأفراد المستفيدين من الصندوق بمعدل سنوي يزيد على ٤ في المائة على مدى السنوات العشرة الماضية. وبلغ مجموع مدفوعات الاستحقاقات خلال سنة ٢٠٠٤ ما يزيد على ١,٣ بليون دولار، وارتفعت القيمة السوقية للصندوق على مدى العشرين سنة الماضية من ٤ إلى ٣٠ بليون دولار.

٢٤ - وتتألف ميزانية الصندوق من ثلاثة عناصر، هي: التكاليف الإدارية، وتكاليف الاستثمار ومراجعة الحسابات. ويبين جدول موجز ما لكل عنصر من هذه العناصر من أوجه الإنفاق، والاحتياجات من الوظائف والأنشطة ذات الصلة. وبعد قيام اللجنة الدائمة باستعراض الميزانية المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وافقت على تقديم طلب إلى الجمعية العامة من أجل اعتمادات إضافية مقدارها ٤,٧ مليون دولار، ولم يكن أي منها خاضعا لمعادلة تقاسم التكاليف مع الأمم المتحدة. وتعزى الاحتياجات الإضافية إلى زيادة في الأتعاب عن إدارة الاستثمار نتيجة لنمو القيمة السوقية للحفاظ المستثمرة في شركات أصغر من شركات الرسملة.

٢٥ - وأضافت أن اللجنة الدائمة أقرت تقديرات الميزانية بمبلغ إجمالي قدره ١٠٨,٦ مليون دولار، تشمل مبلغ ٥٧,٤ مليون دولار للتكاليف الإدارية، ومبلغ ٤٩,٤ مليون دولار لتكاليف الاستثمار ومبلغ ١,٧ مليون دولار لتكاليف مراجعة الحسابات، فضلا عن مبلغ ١٣١ ٠٠٠ دولار

١٩ - السيد موفات (مكتب تخطيط البرامج والميزانية، والحسابات): قال إنه لم يحدث تغير في الموقف. ففي وقت اعتماد القرار أعلن أن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ستطلب اعتمادا إضافيا مقداره ١٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف السفر. أما فيما يتعلق بتكاليف خدمات المؤتمرات فقد أظهر استعراض لاحق بعض القدرة على الاستيعاب، غير أن مبلغ ١٣ ٥٠٠ دولار المشار إليه في الفقرة ١٨ لم يكن مدرجا في مقترحات الأمين العام المتعلقة بالميزانية.

٢٠ - السيدة سامايوا - ريكاري (غواتيمالا): قالت إنها كانت تشير إلى الفقرة ١٩ وليس الفقرة ١٨.

٢١ - السيد النجار (مصر): طلب توضيحا بشأن النقطة نفسها التي أثارها ممثلة غواتيمالا، وقال إنه يتطلع إلى المزيد من بحث المسألة في المشاورات غير الرسمية. وأيد وفده شواغل الوفد النيجيري فيما يتعلق بالحاجة إلى الرد على الأسئلة في اجتماع رسمي.

٢٢ - السيد فايي (السنغال): قال إن وفده أيضا يؤيد الشواغل التي أثارها الوفد النيجيري.

البند ١٢٣ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (تابع)

البند ١٢٤ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)

المصروفات الإدارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (A/60/7/Add.7 و A/60/183)

٢٣ - السيدة بيشون (رئيسة اللجنة الدائمة لمجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة) (اللجنة الدائمة): قدمت تقرير اللجنة الدائمة لمجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية عن المصروفات

٢٨ - وفيما يتعلق بتكاليف الاستثمار، رحبت اللجنة الدائمة بالمبادرات التي اتخذتها دائرة إدارة الاستثمارات من أجل السيطرة على المخاطر، مع تنويع وتحديث عملياتها. وطلب أمين الصندوق/كبير الموظفين التنفيذيين موارد إضافية لتنفيذ توصية متعلقة بإنشاء هيكل هجين جديد للدائرة، يجمع بين الإدارة الداخلية والاستعانة بمصادر خارجية لإدارة استثمارات الصندوق. غير أنه حيث أنه لم يتم اتخاذ قرار بشأن سياسة الاستعانة بالمصادر الخارجية، قررت اللجنة الدائمة ألا توافق إلا على النفقات التي تعتبرها ضرورية. وعلى الرغم من أن اللجنة الدائمة أيدت إنشاء وظيفة جديدة لتكنولوجيا المعلومات في دائرة إدارة الاستثمارات، فإنها تؤمن بإيماناً قوياً بأن إضفاء الطابع المركزي على عمليات تكنولوجيا المعلومات سيكون أكثر فعالية من حيث التكاليف من وضع ترتيبات مستقلة للنواحي الإدارية والاستثمارية للصندوق. وقد أيدت اللجنة الاستشارية لاحقاً هذا الرأي.

٢٩ - وقالت في ختام مداخلتها إن اللجنة الدائمة طلبت من الجمعية العامة في الجزء الرابع من التقرير الإذن لمجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بتكميل التبرعات المقدمة إلى صندوق الطوارئ لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. بمبلغ لا يتجاوز ٢٠٠ ٠٠٠ دولار.

٣٠ - السيد ساها (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالنيابة): قدم تقرير اللجنة الاستشارية (A/60/7/Add.7)، فقال إن اللجنة الاستشارية لاحظت الجهود المبذولة لعرض وثيقة الميزانية في شكل يقدم بعض عناصر الميزنة تأسيساً على النتائج. وقد قدمت اللجنة في الفقرة ٥ من تقريرها عدداً من الاقتراحات لإدخال مزيد من التحسينات في هذا الصدد.

٣١ - وفيما يتعلق بتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، لاحظت اللجنة الاستشارية أن الفريق

للتكاليف الخارجة عن الميزانية ذات الصلة بنظام التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وهذا يمثل نمواً في الموارد قبل إعادة تقدير تكاليف بنسبة الـ ٤ في المائة السالبة للتكاليف الإدارية، ونسبة ٩,٧ في المائة الموجبة لتكاليف الاستثمار، ونسبة ٤,٣ في المائة السالبة لتكاليف مراجعة الحسابات. وكما كان يتبع في الماضي، عينت اللجنة الدائمة فريقاً عاملاً ينعقد أثناء الدورة لاستعراض مقترحات الميزانية وتقديم توصيات بشأنها. وقد أيدت اللجنة الدائمة توصيات الفريق العامل بتوافق الآراء. وترد المعلومات التفصيلية بهذا الشأن في المرفق الأول.

٢٦ - وفي إطار التزام الصندوق بالمساءلة، اقترح أمين الصندوق/كبير الموظفين التنفيذيين الميثاق الإداري الثاني واعتمده اللجنة الدائمة. وقد بين الميثاق أهداف الصندوق، التي طورت فيما بعد في خطط عمل مفصلة. وتمثل الأهداف الرئيسية للسنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في تعزيز الإدارة المسؤولة والمستدامة؛ ومعالجة المخاطر وتعزيز الضمانات لحماية أصول الصندوق؛ وتعزيز وتحديث نظام إدارة المعلومات؛ وتحسين الأداء العام؛ وضمان تقديم خدمات ومعلومات جيدة للعملاء في الوقت المناسب؛ ووضع سياسة للاستثمار وتخصيص الأصول على نحو يبين المقصد الاستراتيجي للصندوق فيما يتعلق بالتزامات التمويل.

٢٧ - وأقرت اللجنة الدائمة في إطار التكاليف الإدارية موارد من أجل ١٢ وظيفة جديدة وثلاث وظائف أعيد تصنيفها، مع ملاحظة أن الطلبات تقوم على أساس التعقد المتزايد لعمليات الصندوق والنمو المستمر في عدد المشتركين والاستحقاقات الدورية المدفوعة. وتدرك اللجنة الدائمة في هذا السياق أن الصندوق بحاجة إلى موارد بشرية إضافية في مجالات رئيسية وأن عدم الموافقة على هذه الموارد سيؤدي إلى تعريض عملياته للخطر لأن هذه العمليات تُدار الآن بأقل نفقة، كما اعترف بذلك مراجعو الحسابات.

مسائل أخرى

٣٤ - السيدة تيلور روبرتس (جامايكا): تحدثت باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، فقالت إن وفدها قد أذهله أن يعلم بالخطط الرامية إلى تركيب بوابات دوّارة في مداخل مجمع مقر الأمم المتحدة، إذ أن الجمعية العامة لم تتخذ بعد قراراً بشأن النظام المتكامل المقترح لمراقبة الدخول، الذي لا يزال قيد الاستعراض في إدارة شؤون السلامة والأمن. وإضافة إلى ذلك فإنه في الوقت الذي أذنت فيه الجمعية العامة بعدد من المشاريع لتعزيز السلامة في مجمع المقر، فقد طلبت من الإدارة ضمان إدماج هذه المشاريع في الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية. غير أن الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية نفسها لم يتم إقرارها بعد. وأضافت أن وفدها يرغب في معرفة حالة مشروع البوابات الدوّارة، وما إذا كان يجري تنفيذه في إطار النظام المتكامل لمراقبة الدخول. وإذا كان الأمر كذلك، فإنه ينبغي وقف العمل في المشروع ريثما تتخذ الجمعية العامة قراراً في هذا الشأن.

٣٥ - السيد أبيليان (أمين اللجنة): قال إن الشواغل التي عبّرت عنها ممثلة جامايكا أحيط بها علماً. وسيقوم المكتب لاحقاً بتحديد موعد لتبادل الآراء مع المسؤولين ذوي العلاقة.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/١١.

العامل التابع للجنة الدائمة لم يؤيد عدداً من المقترحات المتعلقة بالتوظيف المقدمة من إدارة الصندوق. ووجدت أن الإيضاحات التي قدمها الفريق العامل مفيدة جداً. فأيدت الاستنتاجات التي توصلت إليها اللجنة الدائمة بشأن المقترحات المتعلقة بالتوظيف، فيما عدا مقترحات إعادة التصنيف. وبالرغم من أن اللجنة الاستشارية تدرك عبء العمل المتزايد الواقع على كاهل رئيس العمليات، فإنها ترى أنه لا يمكن تبرير إعادة تصنيف وظيفة من الرتبة مد - ١ إلى الرتبة مد - ٢ وفقاً للمعلومات الواردة في الهيكل التنظيمي (A/60/183، المرفقان الثاني والثالث). وأوصت بإعادة النظر في الموضوع في سياق تقديم الميزانية القادمة على أساس تحديد أوضح لمسؤوليات الوظيفة والهيكل التنظيمي للصندوق.

٣٢ - وتعرب اللجنة الاستشارية عن قلقها من أن تنفيذ إعادة التصنيف المقترحة لخمس وظائف من الرتبة ف - ٤، اثنتين منها في مجال الإدارة وثلاث في مجال الاستثمار، إلى الرتبة ف - ٥ قد يؤدي إلى اختلال الهيكل الوظيفي وتفاقم اللبس في التسلسل الإداري. وينبغي النظر في تطوير هيكل تنظيمي أفضل لدائرة إدارة الاستثمارات، ربما عن طريق استحداث منصب لنائب مدير الدائرة في رتبة مناسبة. وسيتم إسنادوظيفتين من الرتبة ف - ٥ في الإدارة إلى رئيسي الوحدات في دائرة نظم إدارة المعلومات اللذين يؤديان مهام مماثلة جداً؛ وسيساهم ذلك في تجزئة المهام في تلك الدائرة. ولهذا، توصي اللجنة الاستشارية بعدم إعادة التصنيف.

٣٣ - السيدة تيلور روبرتس (جامايكا): تحدثت باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، فقالت إنه ينبغي على اللجنة الدائمة أن تراجع عرض تقاريرها في ضوء التعليقات التي أثارها اللجنة الاستشارية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي لإدارة الصندوق أن تستمر في السعي لإيجاد سبل لتنويع حافظة الاستثمارات، بما في ذلك تحديد فرص الاستثمار في الدول النامية.